

## A BIZOTTSÁG 1854/2005/EK RENDELETE

(2005. november 14.)

**egyes elnevezéseknek az „Oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartása” elnevezésű nyilvántartásba való bejegyzéséről szóló 2400/96/EK rendelet mellékletének kiegészítéséről (Miel de Provence)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

jellemzői, sem pedig az előállítási módszere vagy a termék minőségi tényezői nem tarthatóak kizárólag Provence régióbeli különlegességeknél.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 1992. július 14-i 2081/92/EGK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikke (5) bekezdésének b) pontjára, valamint 6. cikke (3) és (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Franciaország azon kérelmét, amely a „Miel de Provence” elnevezés nyilvántartásba való bejegyzésére irányult, a 2081/92/EGK rendelet 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban kihirdették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* <sup>(2)</sup>.
- (2) Németország a 2081/92/EGK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének megfelelően kifogással élt a bejegyzés ellen. A kifogási nyilatkozat a 2. cikkben megállapított feltételek teljesítésének hiányára vonatkozik, és arra az esetleges sérelemre, melyet egy, a 6. cikk (2) bekezdésében előírt kihirdetési időpontnál 5 évvel korábban jogszerűen forgalomban lévő termék okozna.
- (3) A Bizottság 2005. január 11-én kelt levelében felkérte az érintett tagállamokat, hogy belső eljárásaikkal összhangban törekedjenek egymás között a megegyezésre.
- (4) Mivel Franciaország és Németország között nem jött létre megállapodás három hónapon belül, a Bizottságnak határozatot kell hoznia a 2081/92/EGK rendelet 15. cikkében megállapított eljárással összhangban.
- (5) A Németország által kibocsátott kifogási nyilatkozat három okra támaszkodik. Elsősorban Németország szerint a bejegyzés a 2081/92/EGK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésével ellentétes lenne. A felszólaló szerint a kérelem tárgyát képező terméknek sem az organoleptikus

- (6) A Bizottság azonban úgy véli, hogy a bejegyzési kérelem éppúgy a provence-i méz hírnevére, mint a *különleges minőségre* támaszkodik, mely Provence egyedi növényzeti sajátosságának köszönhető.
- (7) Továbbá Németország arra az esetleges sérelemre hivatkozik, melyet egy, a 2081/92/EGK rendelet 6. cikke (2) bekezdésében szereplő kihirdetési időpontnál 5 évvel korábban már forgalomban lévő termék vagy márka teljes, illetve részben átfedő terméknevezése okozna. Különösen arra hivatkozik Németország, hogy a bejegyzést követően a „Miel de Provence” terméknevezést használó termelők elveszítik ezen elnevezés használatának lehetőségét, amennyiben a virágpör eredete, illetve a méz termelési övezete miatt termékük nem felel meg a termékleírásban rögzített feltételeknek.
- (8) A Bizottság véleménye szerint ezen érvelés nem támaszkodik bizonyított feltevésekre. A 2081/92/EGK 7. cikke (4) bekezdésének második francia bekezdésének megfelelően az esetleges sérelmet a felszólalónak „bizonyítania” kell. Németország csupán esetleges sérelmet említett, nem bizonyította azonban, hogy egyes termelőket a bejegyzés valóban sért.
- (9) Végül Németország arra hivatkozik, hogy a mézről szóló, 2001. december 20-i 2001/110/EK tanácsi irányelv<sup>(3)</sup> értelmében a „Miel de Provence” elnevezés a franciaországi Provence–Alpes–Côte-d’Azur régióban termelt méznél megengedett. Ez a régió eltér a 2081/92/EGK rendelet értelmében készült termékleírás által meghatározott régiótól. Továbbá a termékleírás, amelyre a bejegyzési kérelem irányul, nem tartalmazza a napraforgó, repce, illetve lucerna virágpörökből származó mézet; e növények és virágok a földrajzi övezetben teremnek. Következésképpen a nyilvántartásban szereplő termékleírás betartásának érdekében a „Miel de Provence” elnevezés alatt jelenleg értékesítő személyeknek a termékleírásban nem szereplő virágeredetű mézet forgalmazniuk tilos. Németország szerint a „Miel de Provence” elnevezésű méz bejegyzése a 2081/92/EGK rendelet értelmében a 2001/110/EK mézről szóló irányelvvel ellentétes lenne.

<sup>(1)</sup> HL L 208., 1992.7.24., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL C 261., 2003.10.30., 4. o.

<sup>(3)</sup> HL L 10., 2002.1.12., 47. o.

- (10) A (8) bekezdésben leírtak alapján az említett sérelem bizonyítéka nem került kimutatásra. Minden egyéb tekintetben a mézről szóló 2001/110/EK irányelv állítólagos megsértése nem tartozik a 2081/92/EGK rendelet 7. cikkének (4) bekezdése értelmében meghatározott felszólalás keretében említhető okok közé. Emellett a 2001/110/EK irányelv értelmében egyes elnevezések megengedettek, azonban nem kötelezőek. Mindazonáltal a 2081/92/EGK rendelet a bejegyzett elnevezések szabályozását célozza, habár azok korábbi használata szabadabb volt. Következésképpen a korlátozás hiánya egy adott időpontban nem ad okot egy bejegyzés visszautasítására.
- (11) Ezen elemek ismeretében az eredetmegjelölést fel kell venni az „Oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába”.
- (12) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és oltalom alatt álló eredetmegjelölések szabályozási bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2400/96/EK bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> mellékletét ki kell egészíteni az e rendelet mellékletében szereplő elnevezéssel.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 14-én.

a Bizottság részéről  
Mariann FISCHER BOEL  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 327., 1996.12.18., 11. o.

MELLÉKLET

**A szerződés I. mellékletében említett emberi fogyasztásra szánt termékek**

**Állati eredetű egyéb termékek (tojás, méz, egyéb tejtermékek a vaj kivételével)**

FRANCIAORSZÁG

Miel de Provence (OF)